MINISTERIO DE CULTURA
gobBsAs

CulturaBA

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 7 al 13 de septiembre de 2006

El patrimonio como bien social. El VIII Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación pone en foco la relevancia social del patrimonio cultural de las ciudades como eje de construcción de identidad. PÁGINA 3

Valioso aporte. Un ciudadano donó una importante colección francesa de libros de arquitectura, decisivos para el diseño y la construcción de edificios de la Ciudad. PÁGINA 6

Por el bicentenario. La muestra "Buenos Aires reconquistada", abierta al público en la Casa de Liniers, y el libro *Invasiones Inglesas al Río de la Plata, un aporte documental*" se suman a la evocación de un momento fundacional de la historia argentina. PÁGINA 7

Los sonidos de la plaza



Este sábado por la tarde, en la Plaza de Mayo, epicentro de los grandes sucesos argentinos, se producirá una experiencia multimedia única en su tipo que reflejará los sonidos y las voces de 50 años de historia. El espectáculo, del que habrá tres funciones, es un collage que suma el formato documental y la pieza musical electroacústica, con la presencia de aquellas voces, momentos y rumores que marcaron el devenir de los acontecimientos sociales y políticos de la segunda mitad del siglo XX. PÁGINAS 4-5

AÑO 4
Nº 223
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario. Lenguaje universal [pág. 2] Derecho al patrimonio [pág. 3] Para ver y escuchar la historia argentina [pág. 4-5] Un espacio para todos [pág. 5] Divino tesoro [pág. 6] Memorias de la Ciudad / Sobre el esoterismo - El humor de Santiago Varela [pág. 7] El humor de Rep / ¿Cómo llego? / ¿Qué es la cultura? / Un fin de semana por monedas [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 7 al 13 de septiembre.

La versión digital de CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en el subportal Cultura. Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.



MÚSICA PARA TODOS: **CLASES MAGISTRALES Y RECITALES DE FUSIÓN**

Lenguaje universal

Desde este domingo, el maestro Manfredo Kraemer dictará una serie de clases de violín y ensamble orquestal de música antigua en el Conservatorio "Manuel de Falla". Y cada viernes, nuevos exponentes de la escena porteña participan del ciclo "Viernes de Fusión" en el Centro Cultural Adán Buenosayres.





El maestro cordobés Manfredo Kraemer, un destacado referente internacional de la música antigua, dictará una serie clases magistrales de violín y ensamble orquestal este domingo (de 15 a 18 hs.) y el lunes 11, el martes 12 y el miércoles 13 (de 10 a 13 y de 14 a 17 hs.) en el Conservatorio Superior de Música "Manuel de Falla" (Gallo 238), dependiente de la Dirección General de Enseñanza Artística. Estas clases brindan un marco de perfeccionamiento a los alumnos de la flamante carrera de Música Antigua, pero también apuntan a público en general: los interesados en asistir en calidad de oyentes pueden concurrir sin inscripción previa. Para participar en condición de activo puede requerirse información escribiendo a defalla_tema@yahoo.com.ar, o llamando al 4865-9005 al 9007, de lunes a viernes de 10 a 15 hs.

"Nosotros empezamos a partir de este año a desarrollar la carrera de Música Antigua en el Conservatorio", relata a **Cultura BA** el director del Conservatorio, Claudio Espector. "En instituciones del Estado es la única que se está desarrollando, otorga un título y viene a cubrir una necesidad, ya que hay muchos músicos que se están dedicando al trabajo en este período de la música y el trabajo con los instrumentos originales de la época. Ahora tenemos esta posibilidad, a través de esta colaboración de Festivales Musicales de Buenos Aires, de tener a Manfredo Kraemer, que es uno de los referentes internacionales más importantes de la música antigua", agrega el maestro Espector. El cierre será con un concierto de música de cámara barroca a cargo de los alumnos de la carrera de Música Antigua del Conservatorio "Manuel de Falla" el miércoles 13 a las 19 en el Club Universitario de Buenos Aires (Viamonte 1560), con entrada gratuita.

Las clases de Kraemer concluirán el miércoles 13 con un concierto de música de cámara barroca, a cargo de los alumnos de la carrera de Música Antigua del Conservatorio.

Otra de las opciones que puede disfrutar el público porteño por estos días es "Viernes de Fusión", un ciclo de música en vivo organizado por la Dirección General de Promoción Cultural que presenta a nuevos artistas de la escena local, cada viernes a las 20 en el Centro Cultural Adán Buenosayres (Av. Asamblea 1200). "Me voy a presentar junto con el grupo El Bondi, que es un quinteto formado por flauta, guitarra, piano, contrabajo y bandoneón", dice el joven cantante de tangos Alejandro Presta. "Vamos a recorrer todas las épocas del tango. De hecho, empezamos con el primer tango-canción que grabó Gardel, que es 'Mi noche triste', y el último más nuevo es 'Tango round', del 80'. La idea es recorrer lo más que se pueda la historia del tango con nuestra forma de verlo", señala

Una semana después, el viernes 15, Pablo Montiel y la Orquesta Líquida presentarán el disco *La belleza del gesto*. Consultado por **Cultura BA**, Montiel define su música de una manera bien simple. "Yo hago canciones. A la música que hago la llamo folclore urbano, porque es la que suena alrededor mío todo el tiempo", especifica. El 22 de septiembre y el 20 de octubre será el turno del quinteto Bicicleta Blanca junto a músicos invitados. "Nuestra música es un rock que, si bien no lo podríamos determinar como rock fusión, tiene cosas de bastantes músicas", señala Gabriel Yannattone, uno de sus integrantes. El calendario de estos "Viernes de Fusión" se completará con Ciertas Petunias e invitados (6 de octubre y 10 de noviembre), Orquesta de la UOT (27 de octubre y 17 de noviembre) y El Arranque (24 de noviembre).

Ⓖ gratis

CHICOS

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. **CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs.** **TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado y domingo, 17 hs.** **Y SALIÓ EL SOL…** Títeres. De y por: Compañía Don Floresto. Con: Miguel Fontana. *$6.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 51.
Ⓖ **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 10 a 19 hs. (hasta el 10/9).** **ARTE, CIENCIA Y JUEGO.** Proyecto Museo Chicos. Muestra participativa y lúdica sobre obras de Xul Solar, Gyula Kosice, Ary Brizzi, Mireya Baglietto, entre otros. *El sábado y el domingo el público que lo desee podrá trasladarse gratuitamente hasta el Centro de Museos en minibuses que partirán de Macacha Güemes y Alicia Moreau de Justo, de 14 a 16.30 hs.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Ⓖ **Domingo, 11 a 13 hs.** **TALLER DE ARTE.** *Para chicos de 4 a12 años.* A cargo de Daniela Abate. *Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18; sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.).* **Sábado y domingo, 16 a 17 hs.** **VISITAS GUIADAS.** Por Irina Kirchuk (sábados, en castellano, inglés e italiano) y Adriana Lugones (domingos). *Turnos para grupos institucionales de todos los niveles: 4778-3899 y 4774-9452.* **Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs.** **VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA.** Recorrido - espectáculo a partir de obras patrimoniales de autores latinoamericanos. De y por: María Angélica Zinny. *$1.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655.
TECNISFERIO. Visitas Guiadas para alumnos y docentes de niveles primario, secundario, terciario y de educación especial. A través de reproducciones se explica la historia y evolución de las diferentes formas de energía que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750.*

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19, o 0800-333-5254.
Sábado y domingo, 16 hs. **EL REDONDEL.** Teatro físico, circo, danza contemporánea, humor. Para todas las edades. De y dir.: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Con: Vicky Carzoglio y Natalia López. *$5.* Sala Martín Coronado.

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Sábado y domingo, 16 hs. **LA ZAPATERA PRODIGIOSA.** El clásico de Federico García Lorca, adaptado y dirigido por Daniel Spinelli. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín (dir.: Adelaida Mangani). *Recomendada para chicos mayores de 7 años. $5.* Sala Cunill Cabanellas.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59.
Sábado y domingo, 16.30 hs. **A TODO VAPOR.** Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analía Cabanne, María Laura García y elenco. *$2.* Sala Enrique Muiño, 4º piso. **Miércoles, 10 hs.** **AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN / FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos. De, dir. y por: Los Cazurros. *$2. Informes y reservas: 4374-1251, ints. 2156 o 2819 (lunes a viernes, 9 a 13 hs.). Escuelas públicas, gratis. Privadas, $3 por alumno.* Sala Enrique Muiño, 4º piso.

SALA CARLOS TRIGO
Pasaje La Selva 4022 (alt. Av. J. B. Alberdi 4000. 4672-5708.
Domingo, 16 hs. **ESPECTÁCULOS INFANTILES.** Teatro y títeres. *$4 (incluye jugo y chizitos).*

TEATRO GARGANTÚA
Jorge Newbery 3563. 4571-5655 / 4573-4672
Domingo, 16 hs. (estreno). **SARMIENTO, UN DOMINGO EN LA ESCUELA.** La última comedia histórica del grupo Museo Viajero, con recursos de clown y circo, recrea vida y obra de Sarmiento. Premio Proteatro 2005. De y por: grupo Museo Viajero (Museo Saavedra). Dir.: Héctor López Girondo. Producción: Fabián Uccello. Dir. de clown: Hugo Grosso. Investigación histórica: Raquel Prestigiacomo. Con: Malena Faletti, Paula Uccello, Hugo Grosso y Norberto Benavides. *$8. Docentes y jubilados, gratis.*

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4784-4040/4771-9295.
Sábado, domingo y feriados. 16 hs. **LA BELLA VALIENTE Y EL PRÍNCIPE DURMIENTE.** **17.30 hs.** **EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. *$8.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-3260.
Miércoles y viernes, mañana y tarde. **LOS CHICOS CON EL ARTE.** Programa educativo para chicos de 4 a 12 años. Coordinan Bárbara Caseres y Paola Morales. **Martes y jueves, mañana y tarde.** **JÓVENES AL ARTE.** Encuentros de artistas con estudiantes secundarios. Coordina Inés Agazzi. *Escuelas municipales, gratis. Privadas: $3 (con taller) y $2 (sin taller). Informes e inscripción para instituciones educativas: 4807-6340 / 4803-1040, ints. 227 - 215 (lunes a viernes, 9 a 15 hs.).* **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs.** **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.*

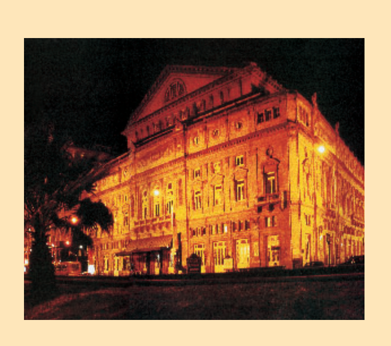
PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Todos los días, 17 hs. **LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Espectáculo para todas las edades, con traducción simultánea en inglés. **Sábado, domingo y feriados. 14 a 18 hs. (cada una hora).** **EXPERIENCIA UNIVERSO.** Muestra experiencial acerca de las escalas del Universo. *Para toda la familia.* Anillo. **14 y 15 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia de planetas y estrellas. *Hasta 10 años.* **16.30 y 18 hs.** **FRONTERAS DEL UNIVERSO.** Un recorrido por el Sistema Solar y las galaxias. *Para toda la familia.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* Ⓖ **Domingo, 19.30 a 21.30 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados. 10 a 11 hs.** **ESCUELA DE VÓLEY / RECREACIÓN.** **11 a 12 hs.** **ESCUELA DE FÚTBOL Y HÁNDBOL.** **16 a 17 hs.** **EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL.** **17 a 18 hs.** **GIMNASIA DEPORTIVA PARA PRINCIPIANTES.** **18 a 19 hs.** **ESCUELA DE FÚTBOL / RECREACIÓN EN PLAZA.** Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez (frente al monumento a Lola Mora). Ⓖ **Sábado. 9 a 10 hs.** **AEROBISMO / BÁSQUET.** **10 a 11 hs.** **MINIBÁSQUET / FÚTBOL.** **10 a 12 hs.** **VÓLEY / RECREACIÓN.** **16 a 17 hs.** **RECREACIÓN / PING-PONG.** **17 a 17.50 hs.** **BÁSQUET / VÓLEY.** **18 a 18.50 hs.** **FÚTBOL.** **Domingo. 9 a 10 hs.** **VÓLEY.** **10 a 11 hs.** **MINIBÁSQUET / RECREACIÓN.** **11 a 12 hs.** **FÚTBOL / AEROBISMO.** **16 a 17 hs.** **BÁSQUET / VÓLEY.** **17 a 17.50 hs.** **FÚTBOL / RECREACIÓN.** **18 a 18.50 hs.** **FÚTBOL / VÓLEY.** Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Ⓖ **Sábado y domingo. 10 a 11 hs.** **ESCUELA DE BÁSQUET Y VÓLEY.** **10.15 a**

DESTACADO TEATRO COLÓN

Tucumán 1171

INSCRIPCIÓN PARA CONCURSOS NACIONALES E INTERNACIONALES. Se encuentra abierta en el Teatro Colón la inscripción para el Concurso Nacional de Ópera de San Juan, Argentina, hasta el viernes 20 de octubre de 2006. Dirigido a directores de orquesta, directores de escena, escenógrafos y cantantes para la ópera *L'elisir d'Amore*, de Gaetano Donizetti. Para los cantantes se realizarán audiciones dirigidos a los personajes de Adina, Nemorino, Belcore y Dulcamara. El Jurado estará presidido por Enrique Ricci. **Los interesados deberán presentarse, de lunes a viernes de 13 a 16 hs., en Cerrito 618, oficina de Certámenes Nacionales e Internacionales, a cargo de la Sra. Jutta Ohlsson. Para mayor información, comunicarse en ese horario al teléfono (011) 4378-7118, o ingresar a www.teatrocolon.org.ar**



Buenos Aires Negra, identidad y cultura. La Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires presentará el próximo lunes 11, a las 17.30 hs. en el Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires (Perú 160, piso principal), el libro *Buenos Aires Negra. Identidad y cultura*. Participarán la ministra de cultura de la Ciudad, arquitecta Silvia Fajre; la secretaria de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad, Lic. Leticia Maronese; la Lic. Liliana Barela (Dirección General Instituto Histórico), el diputado Norberto La Porta (presidente de la Comisión de Cultura de la Legislatura), y el diputado Miguel Talento (vicepresidente II de la Legislatura de la Ciudad). El texto integra la Colección Temas de Patrimonio Cultural y su edición forma parte de los festejos de la Semana de Monserrat, que bajo el título "Candombe en la Legislatura" se completa con diferentes actividades: allí se presentarán la Agrupación Dos Orillas, Candombe en Rojo (con dirección de Juan Pablo Greco), y la comparsa "Las Lonjas de San Telmo" del Centro Cultural Fortunato Lacámera. Por último, a las 20, será inaugurada muestra fotográfica "Llamadas de Montevideo" (sobre el candombe en la ciudad vieja de Montevideo), del grupo de fotografías Fotoescape, en el Hall de Honor del Palacio Legislativo. **Esta exhibición estará abierta al público hasta el viernes 15 de septiembre, en el horario de 11 a 19 hs.**

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE **REHABILITACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y EDIFICACIÓN**



EL DERECHO AL patrimonio

Hasta el próximo miércoles, el Congreso reúne a más de 500 especialistas de todo el mundo. El eje temático gira en torno de la dimensión social del patrimonio cultural de las ciudades y su importancia en la configuración de las identidades. Las actividades comenzaron en Buenos Aires y terminarán en Salta.

El siglo XX puso énfasis en la dimensión técnica y económica del patrimonio, aunque en las últimas décadas se han incorporado al estudio del área temas relacionados con las asimetrías y desigualdades que se generan en el plano social, a partir del acceso a este tipo de bienes, diferencias preocupantes no sólo para los especialistas sino para los diversos actores de la sociedad. Para dar respuesta a estos desajustes, comenzó a trabajarse en cuestiones relacionadas con la autenticidad diversa, los derechos humanos, el medio ambiente, los recursos naturales, la diversidad cultural, la educación, el fortalecimiento de los valores y la dimensión social del patrimonio. Hoy, ya nadie discute el derecho al patrimonio que tienen los pueblos como punto de partida para sostener sus identidades.

Esa dimensión social debe tener su expresión en los cuerpos teóricos y en las acciones concretas; debe ser reivindicada para y por los pueblos originarios, por los inmigrantes, por los diversos estamentos de la sociedad; debe buscar la diversidad en el encuentro. Con ese objetivo, están reunidos en la Argentina más de 500 especialistas de prestigio internacional en el marco del "VIII Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación", que organizan el Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio (Argentina), el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, y el gobierno de la provincia de Salta. Las actividades se desarrollarán a lo largo de esta semana. En Buenos Aires, desde ayer y hasta mañana viernes, se aborda la dimensión social del patrimonio desde distintas escalas: la internacional, la regional y la local, a través de conferencias magistrales y mesas redondas. La clase magistral de la ministra de Cultura de la Ciudad, arquitecta Silvia Fajre, "La conservación del Patrimonio Cultural como Política de Estado", resultó un claro ejemlo del modo en que hoy se asumen estas cuestiones en el primer nivel de decisión política.

En las actividades a desarrollarse en Salta, desde el lunes 11 hasta el miércoles 13, se tratarán además dos problemáticas específicas: las rutas y los itinerarios culturales, y las intervenciones técnicas de salvaguarda y rescate de patrimonios diversos, a través de ponencias, conferencias y charlas-debate. Los interesados en asistir en calidad de oyentes podrán inscribirse gratuitamente en la página www.cicopar.com.ar /congreso, personalmente en la Manzana de las Luces, Perú 272, de 11 a 19 hs., o por mail a cicop@uolsinectis.com.ar

Esta edición tiene sólidos antecedentes –el I Congreso realizado en 1992 en la Isla de Tenerife, el II en 1994 en Mar del Plata, Argentina; el III en Granada, España; el IV en 1998 en La Habana, Cuba; el V en 2000 en Florencia, Italia; el VI en 2002 en San Bernardino, Paraguay, y el VII en 2004 en la Isla de Lanzarote, Canarias, España– y cuenta con la participación de prestigiosos analistas internacionales, entre ellos Francisco Aznar Vallejo (Tenerife, España), Giuseppe Basile (Roma, Italia), Luíz António Bolcato Custódio (Porto Alegre, Brasil), Ciro Caraballo (Caracas, Venezuela), Enrique Carvajal Salinas (Sevilla, España), Anne-Marie Geffroy (París, Francia), Giorgio Gianighian (Venecia, Italia), Gina Marie Haney (Charlotteville, Estados Unidos), Huabin Liu (Beijing, China) y Ned Kaufman (Nueva York, Estados Unidos).

ACTIVIDADES ESPECIALES

El Plan de Manejo del Casco Histórico de la Ciudad de Buenos Aires será presentado en el Congresopor María Rosa Martínez (arquitecta UBA, directora general de la Dirección General Casco Histórico, dependiente de la Subsecretaría de Patrimonio Cultural del GCBA) y Silvia Bossio (arquitecta, especialista en Conservación del Patrimonio UBA, miembro del Equipo Técnico DGCH). El proyecto parte de la convicción de que la conservación y preservación de sus edificios, sus funciones sociales, sus valores simbólicos y culturales y su vitalidad son fundamentales para la continuidad de la Ciudad como entidad urbana vigente para sus habitantes. Y contempla, formula y evalúa prioridades y factibilidades para el mejoramiento de:

- El stock físico no utilizado o subutilizado, en especial el considerado como de valor histórico o simbólico patrimonial.
- Las condiciones socioeconómicas de la población residente.
- Las condiciones ambientales.
- La situación habitacional, educacional, cultural y sanitaria de la población.

Así, el plan garantiza la continuidad de un proceso que orienta su desarrollo en la capacidad de generar instrumentos eficientes, con una filosofía basada en la participación de los vecinos, entidades y asociaciones con influencia en el sector, para de esa manera lograr un espacio donde confluyan todos los actores del ámbito. (La información completa está disponible en www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura/casco-/planmanejo/)



Además, en el marco del Congreso, se lleva a cabo la ExpoRestauro. Estará abierta hasta mañana viernes, de 12 a 19, en la Procuraduría de las Misiones Jesuíticas, Perú 222. Allí, la Escuela Taller del Casco Histórico cuenta con un stand donde se exponen trabajos de los alumnos y se realizan diferentes actividades, demostraciones y experiencias, a cargo de los profesores y maestros de oficio de la escuela, relacionadas con la restauración edilicia.

ACCIÓN Y TERROR. Se proyecta *Cuentos de Terror. Vol. I* (Varios directores, 2004). Cinco representantes del nuevo cine de terror japonés fueron convocados por la televisión para realizar una serie de cortometrajes. El resultado es esta antología que nos introduce en los más oscuros relatos del Lejano Oriente. **Miércoles, 19 hs. MIÉRCOLES DE CINE.** Se proyecta *Diez minutos más viejo: el cello*. Dir.: Bernardo Bertolucci, Claire Denis, Jean-Luc Godard, Volker Schlöndorff y otros. Quince reconocidos cineastas fueron convocados para crear cortometrajes de diez minutos que reflejen su particular interpretación del tiempo. Ocho de estos filmes conforman *El cello*, la segunda parte de este díptico tan ecléctico como fascinante.

LIBROS

➤ Dirección del Libro

BIBLIOTECA GÜIRALDES
Talcahuano 1261.
G Jueves, 19 hs. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "EN HEBRAS". De Verónica Pomerane.

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. GARDEL SUENA EN LA RADIO. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI. Obras de este escultor. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábados y domingos, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.*

CRUCE DE LAS ARTES
Tunel de Av. Del Libertador al 3200, esq. Av. Sarmiento.
G Lunes a domingo, 8 a 19 hs. EL FIN JUSTIFICA LOS MEDIOS. JAVIER GIORDANO. Fotografía.

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D DE SUBTERRÁNEOS - Estación Congreso de Tucumán.
TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSÉ HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra.
LÍNEA D DE SUBTERRÁNEOS - Estación Juramento.
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
LÍNEA D DE SUBTERRÁNEOS - Estación José Hernández.
CECILIA TERUEL. Obras del Museo de Esculturas Luis Perlotti.
LÍNEA B DE SUBTERRÁNEOS - Estación Tronador.
AUTORES IDEOLÓGICOS. Centro Cultural Recoleta.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **G Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de

11 hs. NATACIÓN (6 a 12 años). **11 a 12 hs. ESCUELA DE FÚTBOL Y HÁNDOL / RECREACIÓN EN NATATORIO. 16 a 17 hs. WATERPOLO / RECREACIÓN EN NATATORIO Y CAMPO. 17 a 18 hs. GIMNASIA RECREATIVA EN TARIMA / VÓLEY / BÁSQUET / PING-PONG EN NATATORIO. 18 a 19 hs. VÓLEY / PING-PONG / RECREACIÓN ACUÁTICA / TORNEO FÚTBOL EN ARENA / FÚTBOL-TENIS.** Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750 (y Gral. Paz). 4547-0882 / 3 / 4. **G Sábado y domingo, 15 a 18 hs. VÓLEY LIBRE/ PING-PONG / LUDOTECA / RECREACIÓN INFANTIL** (3 a 6 y 7 a 10 años) **/ GIMNASIA ARTÍSTICA** (mayores de 4 años) **/ RINCÓN CREATIVO** (3 a 6 años) **/ FÚTBOL POR EDADES / TALLER DE MALABARES.** Parque de los Niños. Paseo de la ribera. *En todos los casos se prestan materiales deportivos. Organiza: Dirección General de Deportes de la Ciudad. Informes: 4010-0300.*

ESCUELAS DE INICIACIÓN DEPORTIVA
G Lunes a viernes, turnos matutinos y vespertinos. EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL (4 a 7 años) **/ ESCUELAS DE INICIACIÓN** (8 a 12 años) **/ ESCUELAS DE DESARROLLO DEPORTIVO** (13 a 18 años). *Informes e inscripción en los siguientes Polideportivos y Parques: Avellaneda. Lacarra 1257. 4671-5932. Colegiales. Conde 235. 4555-7074. Costa Rica. Av. Chorroarín y Constituyentes. 4521-8063. Chacabuco. Av.Eva Perón 1410. 4921-5776. Don Pepe. Av. Hornos y Brandsen. 4302-1618. Dorrego. Av. Lisandro de la Torre y Monte. 4687-6823. Martín Fierro. Oruro 1300. 4941-2054. Onega. Gabriela Mistral 3819. 4504-2711. Patricios. Pepirí 135. 4911-4642. Pereyra. Av. Vélez Sarsfield 1271. 4301-3700. Pomar. Mercedes 1300. 4568-0184. Santojanni. Patrón 6222. 4641-2462. Parque Manuel Belgrano (ex KDT). Salguero 3450. 4807-7700. Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750. 4547-0882. Parque Roca. Av. Roca 3490. 4919-1542.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Asamblea 1200. 4923-5876 / 5669.
G Sábado y domingo, 17 hs. MARTINA PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO. Teatro para chicos de 6 a 12 años. Dir.: Fernando Ferrer. Con: Carolina Refusta, Ana Esmoken Lew y Mariano Villa. Por Eureka. **Domingo, 15 hs. VAMOS PARA ALLÁ.** Teatro para chicos de 3 a 10 años. Dir.: Hernán Peña. Con: Nora Candal, Susana Menéndez, Amanda Bertozzi, Emilia Bordogna, Elsa Bloise, Betty Rajneri, Cristina Luege, Liliana Guani, Daniel Lunazzi y Mercedes Volpe. Por La Fuente Teatro.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G Sábado, 16 hs. TÍTERES. Función a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G Viernes y sábado, 15.30 y 17 hs. Domingo, 15.30 hs. TÍTERES. Funciones a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
Dir. Gral. de Enseñanza Artística
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábado y domingo, 15.30 hs. QUÉ JULEPE, UNA DE RATONES. Una historia sobre los miedos y juegos infantiles, con el ratón Felipe y su pandilla de amigos. Versión para títeres de Mariel Lewitan y Mario Marino. Dir.: Fernando González. Por Compañía de Titiriteros El Yeite. *Desde 2 años. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja. A la gorra.*

CINE

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G Jueves, 19 hs. JUEVES DE SÚPER

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Av. de Mayo 575



G LIBROS. Jueves, 19 hs. PRESENTACIÓN DEL LIBRO "PERALTA RAMOS EN LA ARQUITECTURA", DE LUIS GROSSMAN. Participarán la ministra de Cultura, Silvia Fajre; los ingenieros Diego Peralta Ramos y Horacio Reggini, el arquitecto Horacio Diez y el autor. **G MÚSICA. Viernes, 19 hs. MÚSICA CLÁSICA. DÚO DE GUITARRAS.** María Isabel Siewers - Máximo Pujol. **Sábado, 19 hs. ORQUESTA SINFÓNICA JUVENIL DE RADIO NACIONAL.** Dirección: Mtra. Bracha Waldman. **Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO. LAS MINAS DEL TANGO REO.** Espectáculo de tango y humor. Lucrecia Merico - Valeria Shapira. *Nota: para presenciar los espectáculos de fin de semana se deberá retirar las entradas desde 2 horas antes el día de la función.* **Salón Dorado. 1º piso / 4323-9669.**
G VISITAS GUIADAS. Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada una hora). En español e inglés. Entrada libre y gratuita. **Punto de encuentro: Bolívar 1.**
G CLASES DE TANGO-DANZA. Todos los sábados en tres niveles de enseñanza: Principiantes, Intermedios y Avanzados. Ciclo 2006: Cupo completo. **En el Patio Central. Informes e Inscripción: jueves, sábados y domingos, de 13 a 20 hs. 4323-9669 / 9849.**
G MUESTRAS. Martes a domingo, 14 a 20 hs. ARTE AFRICANO, PRESENCIA, TENSIÓN Y CONTINUIDAD EN LAS DOS MÁRGENES DEL ATLÁNTICO. Martes, 14.30 hs. VISITA GUIADA: Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo / 4323-9400, int. 2545. Martes a domingo, 14 a 20 hs. EN LA CIUDAD AL MARGEN. Pablo Vitale. Fotografías de la Villa 31. **Sala Ana Díaz. 1º piso / 4323-9400, int. 2545.**
G Lunes a viernes, 11 a 20 hs. Sábados, 12 a 20 hs. TIENDA CULTURAL. Libros, artesanías y otros. **Planta Baja. Más información: 4323-9400, int. 2009.**

Al agua morsa. En la Sala Alberdi, el grupo Bigote de Monigote presenta *Al agua morsa*, un espectáculo de títeres de guante y bocón de varilla que recrea la apasionante amistad entre Yaco, un indiecito de Tierra del Fuego, y una morsa de Alaska perdida en el mar. Yaco, celoso por la llegada de un hermanito, encuentra consuelo en la morsa Carolina, que aletea perdida hacia la tierra del niño aborigen. Recomendada para chicos a partir de 3 años, *Al agua morsa* obtuvo varios premios y fue destacada en los rubros "mejor espectáculo infantil" y "realización de títeres, objetos y otros mecanismos" (Premio Teatro del Mundo, UBA, 2005). En tanto, el grupo Bigote de Monigote fue seleccionado para el X Festival Iberoamericano de Teatro (Bogotá, Colombia, octubre de 2006). De: Bigote de Monigote y Gustavo Glusman. Dirección: Mariel Lewitan. Con: Paula Morales, Fernando Suárez y Blanca Vega. Música original: Ariel Leyra y Facundo López Burgos. **A la gorra. Sábados y domingos, 17.30 hs. Sala Juan Bautista Alberdi (Dirección General de Enseñanza Artística). Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Las entradas se retiran una hora antes en boletería (planta baja).**

los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO. ESPEJOS DEL COSMOS.** Arte precolombino; metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *Hasta el 10/9. $3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **AMÉRICA EN MÁSCARAS.** Máscaras etnográficas americanas del siglo XX pertenecientes a la colección José Luis Díaz. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **FONÓGRAFOS, RADIOS Y DISCOS, LA MÚSICA QUE CANTARON Y BAILARON LOS PORTEÑOS.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **COLECCIÓN DE ARTE ARGENTINO 1900 - 1960.** Pinturas y esculturas. **MÁS ALLÁ DE AQUELLAS FORMAS. DANTE SAGANÍAS.** Pintura. Los jarrones y las flores son el eje de la muestra. **CUERPO DE ORO - ESPÍRITU DE TINTA. MARINA CHAPOT.** Tinta y joyas. **JOVEN PINTORA. MARCIA SCHVARTZ.** Obras del período 1976 - 1983. **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. **DESAPARECIDOS.** Dibujos, grabados, fotografías, objetos y videoinstalaciones. Sala Cronopios. **DESDE BARCELONA AL NUEVO MUNDO. JOAN BROSSA.** Poemas visuales, objetos, instalaciones, carteles, libros, videos y fotografías. Salas 4, 5 y 6. **POESÍA VISUAL ARGENTINA.** Poemas visuales hechos sobre papel, objetos, performances y poemas sonoros. Salas 7 y 8. **CRISTIAN TURDERA Y CHRISTIAN MONTENEGRO.** Dibujos. Espacio Historieta. **SANTIAGO REY.** Dibujo. Sala 9. **PATRICIA SILVIA RODRÍGUEZ.** Pintura. Sala 11. *$1.*

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN

Sarmiento 1551



Ⓖ **DOCUMENTALES.** El Núcleo Audiovisual Buenos Aires organizó la proyección de dos documentales relacionados con el conflicto ambiental que se desató a partir de la construcción de las fábricas de pasta de papel en la costa oriental del río Uruguay. Ambas funciones estarán seguidas por sendas mesas debate. Mañana se exhibe *Historia de dos orillas*, de Emilio Cartoy Díaz, un trabajo donde los más destacados especialistas abordan el problema de las papeleras, aportan testimonios, datos y la información necesaria para tener una visión del conflicto. El sábado será el turno de *El papel del Sur*, del Colectivo de Comunicación CHAYA. **Viernes, a las 20.30 hs. Sábado, a las 19.30 hs. En la Sala Enrique Muiño.**

ESTE SÁBADO, TRES FUNCIONES DE **"MAYO, LOS SONIDOS DE LA PLAZA"**

El espectáculo propone un collage de imágenes y sonidos que mezcla el formato documental y la pieza musical electroacústica, recorriendo los últimos 50 años de la historia argentina. Será una forma de devolverle voces, rumores y sonidos a la Plaza de Mayo, el lugar de los grandes acontecimientos de la historia argentina.

Una "inmersión sonora en la historia argentina", en pala… músico e ideólogo Martín Liut, tendrá lugar este sábad… de a partir de las 15 en la Plaza de Mayo (con dos repeticiones, ver recuadro) cuando se ponga en escena "Mayo, los Sonidos de la Plaza", un particular proyecto multimedia organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y producido por Buenos Aires Sonora. Se trata de una experiencia auditiva que, a través de un sistema surround de nueve canales de sonido … tirá un collage sonoro mezcla de documental y pieza electroacúst… correrá los últimos 50 años de historia argentina.

La puesta rep… octubre de 194… a través de … escenario …

Todos los detalles. "Mayo: Los Sonidos de la Plaza" se realizó por primera vez en 2003. La edición 2006 contempla tres fu… a las 15, las 17 y las 19. Las campanas de la Legislatura, que indican la hora en punto, darán el marco temporal para las nuev… nas de sonido que le devolverán sonidos familiares a la historia de la Plaza en 60 minutos. Los documentos históricos pertenec… chivo General de La Nación, Éter, Metrópolis y Biblioteca de la UTPBA. Participarán Paralelo 33º (cuarteto de percusión), Hernán Vi… ba) y Fabiana Liut (entrevista a Enriqueta Maroni, Madre de Plaza de Mayo). Para la producción se utilizaron estudios propios, e… torio de Investigación y Producción Musical del Centro Cultural Recoleta y se contó con el apoyo del Programa Teatro Acústico y s… to "Innovación en puesta sonora, hacia una nueva performance musical", y Proyecto "Arte in Situ", de la Universidad Nacional de … Jefe técnico-musical: Mariano Cura. Locución: Gabriel Galar. Edición y montaje: Hernán Kerlleñevich y Pablo Chimenti. Mod… acústica de la Plaza: Gustavo Basso. Archivo: Leandro Donoso. Aportes 2006: Manuel Estrada, Natanael Olaiz y Marcelo Martín…

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartún. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15.* **Miércoles a domingo, 20 hs.** **REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs. **OREJITAS PERFUMADAS.** Textos: Roberto Arlt y Mario Paoletti. Música y dir. musical: Juan "Tata" Cedrón. Dir.: Roberto Saiz. Con: Cuarteto Cedrón, Walter Santa Ana y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.*

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.
Viernes, 20 hs. Sábado, 12.30 y 20 hs. Domingo, 12.30 hs. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI.** De: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Por: Los Macocos Banda de teatro. *$15, $10 y $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. **EL PERRO DEL HORTELANO.** De Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. **VIVITA.** Coreog.: Vivian Luz. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. **DANZA MACABRA.** De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. **KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. **FLÍA.** De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ **Sábado, 19 hs.** **OSCURO.** Unipersonal para jóvenes y adultos inspirado en cuentos clásicos de misterio. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs.** **LA CORTINA DE ABALORIOS.** Obra de teatro para jóvenes y adultos. De: Ricardo Monti. Dir.: Silvia Piccoli. Con: Martha Mazzalomo, Ariel Pérez, Manuel J. Barreiro y Leonel Figliolo. **Domingo, 19 hs.** **LUZ… UN TRAJE MARRÓ…** …nes y adultos acerc… relación amorosa. D… se. Dir.: Osmar Nú… Bermejo y Sebastiá…

CENTRO CULTURA…
Defensa 535. 434…
Ⓖ **Sábado, 21 hs…** Obra teatral gauch… blo Marín.

ESPACIO CULTURA…
Av. San Juan 3255…
Ⓖ **Sábado, 17 hs…** …pectáculo de teatro… tario. Por Boedo An…



CENTRO DE EXPO… CIUDAD DE BUEN…

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOL…

DESAPARECIDOS. "The Disappeared" reúne obras de artistas latinoamericanos que durante los últimos 30 años han trabajado en diversas técnicas (dibujo, grabado, fotografía, objetos y videoinstalaciones) el tema de la desaparición de personas en tiempos de las dictaduras que asolaron a sus países en la segunda mitad del siglo XX. Presentada por primera vez entre los meses de marzo y junio de 2005, en el North Dakota Museum of Art (EE.UU.) y curada por su directora, Laurel Reuter, su exhibición en Buenos Aires es el punto de partida de una gira que incluirá Uruguay, Perú, Chile, Colombia y varias ciudades de los Estados Unidos. Los artistas participantes son Marcelo Brodsky (Argentina), Nicolás Guagnini (Argentina), Fernando Traverso (Argentina), Oscar Muñoz (Colombia), Iván Navarro (Chile), Arturo Duclos (Chile), Ana Tiscornia, (Uruguay), Luis Camnitzer (Uru-

Al agua morsa. En la Sala Alberdi, el grupo Bigote de Monigote presenta *Al agua morsa*, un espectáculo de títeres de guante y bocón de varilla que recrea la apasionante amistad entre Yaco, un indiecito de Tierra del Fuego, y una morsa de Alaska perdida en el mar. Yaco, celoso por la llegada de un hermanito, encuentra consuelo en la morsa Carolina, que aletea perdida hacia la tierra del niño aborigen. Recomendada para chicos a partir de 3 años, *Al agua morsa* obtuvo varios premios y fue destacada en los rubros "mejor espectáculo infantil" y "realización de títeres, objetos y otros mecanismos" (Premio Teatro del Mundo, UBA, 2005). En tanto, el grupo Bigote de Monigote fue seleccionado para el X Festival Iberoamericano de Teatro (Bogotá, Colombia, octubre de 2006). De: Bigote de Monigote y Gustavo Glusman. Dirección: Mariel Lewitan. Con: Paula Morales, Fernando Suárez y Blanca Vega. Música original: Ariel Leyra y Facundo López Burgos. **A la gorra. Sábados y domingos, 17.30 hs. Sala Juan Bautista Alberdi (Dirección General de Enseñanza Artística). Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Las entradas se retiran una hora antes en boletería (planta baja).**

ESTE SÁBADO, TRES FUNCIONES DE **"MAYO, LOS SONIDOS DE LA PLAZA"**

Para ver y escuchar la historia argentina

El espectáculo propone un collage de imágenes y sonidos que mezcla el formato documental y la pieza musical electroacústica, recorriendo los últimos 50 años de la historia argentina. Será una forma de devolverle voces, rumores y sonidos a la Plaza de Mayo, el lugar de los grandes acontecimientos de la historia argentina.

Una "inmersión sonora en la historia argentina", en palabras del músico e ideólogo Martín Liut, tendrá lugar este sábado a la tarde a partir de las 15 en la Plaza de Mayo (con dos repeticiones, ver recuadro) cuando se ponga en escena "Mayo, los Sonidos de la Plaza", un particular proyecto multimedia organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y producido por Buenos Aires Sonora. Se trata de una experiencia auditiva que, a través de un sistema surround de nueve canales de sonido reales, emitirá un collage sonoro mezcla de documental y pieza electroacústica que recorrerá los últimos 50 años de historia argentina.

El proyecto, contó Liut a **Cultura BA**, surgió exactamente un mes antes del estallido de diciembre de 2001. La idea sonora original sugería un final bajo, con tañidos de campanas, pero los cacerolazos le pusieron a esta obra –escrita por el periodista y sociólogo Ernesto Semán– un cierre musical distinto. Hubo dos ejes para el guión: uno musical y otro político. "Cuando pasaba por la Plaza de Mayo los sábados a la tarde veía una imagen rara. Estaba vacía, y vacía tenía una acústica muy particular: cualquier ladrido o el paso de un camión producían ecos. La sonoridad del lugar me recordó las voces de la historia y los discursos, amplificados. Todo lo que ocurrió ahí es político. Entonces, la Plaza venía de pasar sus últimos 10 años medio vacía, y la intención fue devolverle su historia en sonidos", explicó Liut.

Así, se repasará la historia desde el 17 de octubre de 1945 hasta el 20 de diciembre de 2001, a través de imágenes auditivas en el escenario donde sucedieron los hechos. Discursos, voces, bombos y bombas. Desfiles, marchas y cacerolas. Perón, Eva e Isabel, sindicalistas y montoneros. Fútbol y militares. Las Madres. Alfonsín, Menem, De la Rúa. El recorte tiene su explicación, cuenta Liut. "Nos basamos en archivos documentales y no hay documentos sonoros previos a 1920. Tomamos el 17 de octubre porque es la primera ocupación masiva de la plaza por parte del pueblo. Y si bien la historia se sigue escribiendo, el corte de diciembre de 2001 es muy grande. Todavía estamos, desde entonces, viviendo en un tiempo presente. No se cumplió un ciclo, en términos de cierre de la obra. Empezamos con los bombos y terminamos con las cacerolas. Creo que informa musicalmente sobre lo que pasó, del golpe parejo y simultáneo del bombo a la multiplicidad, al propio pulso en la cacerola". Liut compara la experiencia que podrá vivirse el sábado con una función en el cine, pero en lugar de mirar la pantalla, se estará dentro de la historia, rodeado por la historia. "Volver a escuchar esas voces ahí –remarca– tiene un peso dramático muy superior al de la imagen."

La puesta repasará la historia, desde el 17 de octubre de 1945 hasta el 20 de diciembre de 2001, a través de imágenes auditivas en el mismo escenario en que sucedieron los hechos.

Todos los detalles. "Mayo: Los Sonidos de la Plaza" se realizó por primera vez en 2003. La edición 2006 contempla tres funciones, a las 15, las 17 y las 19. Las campanas de la Legislatura, que indican la hora en punto, darán el marco temporal para las nueve columnas de sonido que le devolverán sonidos familiares a la historia de la Plaza en 60 minutos. Los documentos históricos pertenecen al Archivo General de La Nación, Éter, Metrópolis y Biblioteca de la UTPBA. Participarán Paralelo 33º (cuarteto de percusión), Hernán Vives (Tiorba) y Fabiana Liut (entrevista a Enriqueta Maroni, Madre de Plaza de Mayo). Para la producción se utilizaron estudios propios, el Laboratorio de Investigación y Producción Musical del Centro Cultural Recoleta y se contó con el apoyo del Programa Teatro Acústico y su proyecto "Innovación en puesta sonora, hacia una nueva performance musical", y Proyecto "Arte in Situ", de la Universidad Nacional de Quilmes. Jefe técnico-musical: Mariano Cura. Locución: Gabriel Galar. Edición y montaje: Hernán Kerlleñevich y Pablo Chimenti. Modelización acústica de la Plaza: Gustavo Basso. Archivo: Leandro Donoso. Aportes 2006: Manuel Estrada, Natanael Olaiz y Marcelo Martínez.



los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO. ESPEJOS DEL COSMOS.** Arte precolombino; metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *Hasta el 10/9. $3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **AMÉRICA EN MÁSCARAS.** Máscaras etnográficas americanas del siglo XX pertenecientes a la colección José Luis Díaz. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **FONÓGRAFOS, RADIOS Y DISCOS, LA MÚSICA QUE CANTARON Y BAILARON LOS PORTEÑOS.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **COLECCIÓN DE ARTE ARGENTINO 1900 - 1960.** Pinturas y esculturas. **MÁS ALLÁ DE AQUELLAS FORMAS. DANTE SAGANÍAS.** Pintura. Los jarrones y las flores son el eje de la muestra. **CUERPO DE ORO - ESPÍRITU DE TINTA. MARINA CHAPOT.** Tinta y joyas. **JOVEN PINTORA. MARCIA SCHVARTZ.** Obras del período 1976 - 1983. **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. **DESAPARECIDOS.** Dibujos, grabados, fotografías, objetos y videoinstalaciones. Sala Cronopios. **DESDE BARCELONA AL NUEVO MUNDO. JOAN BROSSA.** Poemas visuales, objetos, instalaciones, carteles, libros, videos y fotografías. Salas 4, 5 y 6. **POESÍA VISUAL ARGENTINA.** Poemas visuales hechos sobre papel, objetos, performances y poemas sonoros. Salas 7 y 8. **CRISTIAN TURDERA Y CHRISTIAN MONTENEGRO.** Dibujos. Espacio Historieta. **SANTIAGO REY.** Dibujo. Sala 9. **PATRICIA SILVIA RODRÍGUEZ.** Pintura. Sala 11. *$1.*

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartún. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15.* **Miércoles a domingo, 20 hs.** **REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs.
OREJITAS PERFUMADAS. Textos: Roberto Arlt y Mario Paoletti. Música y dir. musical: Juan "Tata" Cedrón. Dir.: Roberto Saiz. Con: Cuarteto Cedrón, Walter Santa Ana y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.*

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.
Viernes, 20 hs. Sábado, 12.30 y 20 hs. Domingo, 12.30 hs. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI.** De: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Por: Los Macocos Banda de teatro. *$15, $10 y $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. **EL PERRO DEL HORTELANO.** De Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. **VIVITA.** Coreog.: Vivian Luz. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. **DANZA MACABRA.** De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. **KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. **FLÍA.** De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ **Sábado, 19 hs.** **OSCURO.** Unipersonal para jóvenes y adultos inspirado en cuentos clásicos de misterio. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs.** **LA CORTINA DE ABALORIOS.** Obra de teatro para jóvenes y adultos. De: Ricardo Monti. Dir.: Silvia Piccoli. Con: Martha Mazzalomo, Ariel Pérez, Manuel J. Barreiro y Leonel Figliolo. **Domingo, 19 hs.** **LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Teatro para jóvenes y adultos acerca del final de una relación amorosa. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Con: Celina Bermejo y Sebastián Raffa.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ **Sábado, 21 hs.** **LA TRUCHA.** Obra teatral gauchesca. De y por: Pablo Marín.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ **Sábado, 17 hs.** **OÍD EL GRITO.** Espectáculo de teatro callejero y comunitario. Por Boedo Antiguo.

PASEOS Y FERIAS

CENTRO DE EXPOSICIONES DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Av. Figueroa Alcorta y Av. Pueyrredón. 4878-3628.
Desde el miércoles, 9 a 20 hs. **EXPOUNIVERSIDAD 2006.** Muestra de la oferta en educación superior para quienes buscan alternativas de estudio de nivel terciario, de grado, de posgrado o de idiomas, en el país o en el extranjero. *$7.*

EX CASA DE LA MONEDA
Defensa 628. 4325-4020.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. **FERIA DE LA BAULERA.** Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería, petit muebles en una feria del usado elegante, a beneficio de Confidentia. *$1.*

FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs.** **FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos.

LA RURAL
Av. Sarmiento 2704. 4784-3205.
Jueves y viernes, 15 a 22 hs. **FASHION BUENOS AIRES.** Desfiles, diseños de autor y nuevas tendencias. Participan jóvenes diseñadores argentinos y extranjeros. *$10.*

EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836.
Ⓖ **Domingo, 11 a 20 hs.** **FERIA DE MATADEROS.** Coqui Sosa y Shalo Leguizamón presentan "Testimonios cantados". Además, festejos por el aniversario de la Independencia de Brasil, artesanías, talleres y comidas regionales. *Se suspende por lluvia.*

PARQUE CENTENARIO
Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías y libros usados.

PARQUE LEZAMA
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PARQUE SAAVEDRA
Conde y Vilela.
Ⓖ **Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs.** **PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA.** Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados.

PASEO DE LOS ARTESANOS
Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650.
Ⓖ **Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs.** **FERIA.** Artesanías regionales y urbanas.

PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ **Martes a viernes, 11 a 18 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PLAZA INTENDENTE ALVEAR
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías y espectáculos al aire libre.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Ⓖ **Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

PLAZA MANUEL BELGRANO
Av. Juramento y Vuelta de Obligado.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PLAZOLETA SAN FRANCISCO
Alsina y Defensa.
Ⓖ **Viernes, 12 a 17 hs. Domingo, 11 a 17 hs.** **FERIA DE LAS ARTES.** Pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías.

PLAZOLETA SANTA FE
Av. Santa Fe y Uriarte.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías y libros usados.

VUELTA DE ROCHA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ **Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Arte, antigüedades y artesanías.

➤ Visitas Guiadas

BUENOS AIRES LAWN TENNIS
Olleros 1510. 4114-5791.
Ⓖ **Viernes, 16 hs.** **BUENOS AIRES, VERDE Y DEPORTE.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora).** **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ **Domingo, 15 a 19 hs.** **VISITA HISTÓRICA, ARTÍSTICA Y CULTURAL.** Para conocer el valioso patrimonio de Parque Avellaneda.

MONUMENTO A SARMIENTO
Av. Del Libertador y Av. Sarmiento. 4114-5791.
Ⓖ **Domingo, 11 hs.** **PALERMO, PARQUES Y JARDINES.** Visita en conmemoración del Día del Maestro, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

MUSEO DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. **VISITAS AUTOGUIADAS.** De la mano de un cuadernillo se pueden descubrir las curiosidades del Museo y la vida en la residencia que data de 1930. *$1.*

MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 16 hs.** **TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*

CABALLITO
Av. Rivadavia y Del Barco Centenera. 4114-5791.
Ⓖ **Sábado, 15 hs.** **MEMORIA DEL TRANVÍA.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

BARRIOS

BIBLIOTECA JUANA AZURDUY
Chile 1432 (Montserrat).
Ⓖ **Viernes, 17 hs.** **NUEVA BIBLIOTECA.** El Programa Bibliotecas para Armar, de la Dirección General de Promoción Cultural, invita a la inauguración de la Biblioteca Juana Azurduy, espacio de lectura que cuenta con el aporte de libros y textos escolares que los vecinos de la Ciudad donaron en la campaña "Librada". Se proyecta la película *Peter Pan*.

CASA DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE
Cafayate 5230 (Villa Lugano). 4300-8675.
Ⓖ **Jueves, 10 hs.** **PROGRAMA DE ACCIÓN COMUNITARIA.** En el marco del Programa, se proyecta una película para toda la familia.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ **Jueves, 20 hs.** **BANDERA A CUADROS PARA LOS SUEÑOS.** Presentación del libro de Liliana Burton.

CENTRO CULTURAL ELÍAS CASTELNUOVO
Montiel 1041 (Liniers). 4641-3921.
Ⓖ **Lunes a viernes, 18 a 21 hs.** **CURSOS.** Abierta la inscripción para los cursos de fotografía, clown, teatro y plástica para niños y adultos; tejido, cine-video, guitarra, técnica vocal, repertorio, salsa, flamenco, tango, literatura, coro, ensamble, análisis de cine, elenco, artesanía y periodismo.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (Montserrat). 4342-6610.
Ⓖ **Jueves, 19 hs.** **ANIVERSARIO DE MONTSERRAT.** La celebración incluye la presentación de un video sobre el barrio, la exhibición de la muestra "Luces de Montserrat", la actuación de los grupos Lonjas de San Telmo y Bejuco y el espectáculo "Piel de Tango". Organizan: Centro Cultural Plaza Defensa, CGP Nº1, Instituto Histórico de Buenos Aires, Junta de Estudios Históricos de Montserrat, Cooperativa CEFOMAR y Asociación de Fomento de Montserrat.

UNIV. TECNOLÓGICA NACIONAL
Medrano 951 (Almagro). 4867-7550.
Ⓖ **Jueves y lunes, 18.30 a 21 hs.** **NUEVOS PARADIGMAS EN LA EDUCACION SEXUAL.** Curso. Participan: Dr. Claudio Bloch, Dr. Laurence Zessler, Dr.

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN — **Sarmiento 1551**

Ⓖ **DOCUMENTALES.** El Núcleo Audiovisual Buenos Aires organizó la proyección de dos documentales relacionados con el conflicto ambiental que se desató a partir de la construcción de las fábricas de pasta de papel en la costa oriental del río Uruguay. Ambas funciones estarán seguidas por sendas mesas debate. Mañana se exhibe *Historia de dos orillas*, de Emilio Cartoy Díaz, un trabajo donde los más destacados especialistas abordan el problema de las papeleras, aportan testimonios, datos y la información necesaria para tener una visión del conflicto. El sábado será el turno de *El papel del Sur*, del Colectivo de Comunicación CHAYA. **Viernes, a las 20.30 hs. Sábado, a las 19.30 hs. En la Sala Enrique Muiño.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA — **Junín 1930**

DESAPARECIDOS. "The Disappeared" reúne obras de artistas latinoamericanos que durante los últimos 30 años han trabajado en diversas técnicas (dibujo, grabado, fotografía, objetos y videoinstalaciones) el tema de la desaparición de personas en tiempos de las dictaduras que asolaron a sus países en la segunda mitad del siglo XX. Presentada por primera vez entre los meses de marzo y junio de 2005, en el North Dakota Museum of Art (EE.UU.) y curada por su directora, Laurel Reuter, su exhibición en Buenos Aires es el punto de partida de una gira que incluirá Uruguay, Perú, Chile, Colombia y varias ciudades de los Estados Unidos. Los artistas participantes son Marcelo Brodsky (Argentina), Nicolás Guagnini (Argentina), Fernando Traverso (Argentina), Oscar Muñoz (Colombia), Iván Navarro (Chile), Arturo Duclos (Chile), Ana Tiscornia, (Uruguay), Luis Camnitzer (Uruguay), Antonio Frasconi (Uruguay), Sara Maneiro (Venezuela), Juan Manuel Echavarría (Perú), Cildo Meireles (Brasil) y Luis Gonzales Palma (Guatemala). Inauguración: mañana, a las 19 hs. Sala Cronopios. **Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 16/10.**

IV ENCUENTRO SOBRE DIVERSIDAD CULTURAL

Un espacio PARA TODOS

Desde el miércoles 13, se realizará en la Ciudad de Buenos Aires el IV Encuentro Internacional sobre Diversidad Cultural, organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad, este año bajo la temática "Integración Regional, Diversidad y Desarrollo Cultural". Destacadas personalidades de la cultura nacional, como así también de los vecinos países de Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Brasil, Colombia, Venezuela y España, se darán cita en la Sala C del Centro Cultural San Martín para discutir problemáticas y alternativas de la integración cultural regional e hispanoamericana. El encuentro contará, además, con un Taller de la prestigiosa Fundación española Interarts sobre "Ciudades Culturales y Creativas: estrategias para el desarrollo local y la integración global". Para informes e inscripción, los interesados pueden comunicarse con los teléfonos 4323-9407 y 4342-5046, o dirigirse por correo electrónico a sc_internacionales@buenosaires.gov.ar



Programación. **Miércoles, 18 hs.** **CEREMONIA DE APERTURA.** Con la presencia de Jorge Telerman, Silvia Fajre, Roberto Laperche Lidia Blanco y Darío Pulfer. **18.30 hs.** **INTEGRACIÓN REGIONAL, DIVERSIDAD Y DESARROLLO CULTURAL.** Participan: Juca Ferreira, Winston Licona, Alberto Quevedo y Luis Maira. Modera: Norma Morandini.
Jueves, 15.30 hs. **TALLER INTERARTS.** Parte 1. Coordinan: Carlos Toro y Silvia Grau. **18 hs.** **INTEGRACIÓN CULTURAL Y DESARROLLO LOCAL.** Participan: Ricardo Macieira, Pablo Groux, Roberto Galbán, Mauricio Rosencoff. Modera: Silvia Fajre.
Viernes, 15.30 hs. **TALLER INTERARTS.** Parte 2. Coordinan: Carlos Toro y Silvia Grau. **18 hs.** **COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO.** Participan: Gonzalo Carámbula, María Helena Cunha, Antonio Albino Canelas Rubim, Julio Fernando Samaniego. Modera: Daniel González.
Del 13 al 15 de septiembre, en la Sala C del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551).

Para ver y escuchar la historia argentina

El proyecto, contó Liut a **Cultura BA**, surgió exactamente un mes antes del estallido de diciembre de 2001. La idea sonora original sugería un final bajo, con tañidos de campanas, pero los cacerolazos le pusieron a esta obra –escrita por el periodista y sociólogo Ernesto Semán– un cierre musical distinto. Hubo dos ejes para el guión: uno musical y otro político. "Cuando pasaba por la Plaza de Mayo los sábados a la tarde veía una imagen rara. Estaba vacía, y vacía tenía una acústica muy particular: cualquier ladrido o el paso de un camión producían ecos. La sonoridad del lugar me recordó las voces de la historia y los discursos, amplificados. Todo lo que ocurrió ahí es político. Entonces, la Plaza venía de pasar sus últimos 10 años medio vacía, y la intención fue devolverle su historia en sonidos", explicó Liut.

Así, se repasará la historia desde el 17 de octubre de 1945 hasta el 20 de diciembre de 2001, a través de imágenes auditivas en el escenario donde sucedieron los hechos. Discursos, voces, bombos y bombas. Desfiles, marchas y cacerolas. Perón, Eva e Isabel, sindicalistas y montoneros. Fútbol y militares. Las Madres. Alfonsín, Menem, De la Rúa. El recorte tiene su explicación, cuenta Liut. "Nos basamos en archivos documentales y no hay documentos sonoros previos a 1920. Tomamos el 17 de octubre porque es la primera ocupación masiva de la plaza por parte del pueblo. Y si bien la historia se sigue escribiendo, el corte de diciembre de 2001 es muy grande. Todavía estamos, desde entonces, viviendo en un tiempo presente. No se cumplió un ciclo, en términos de cierre de la obra. Empezamos con los bombos y terminamos con las cacerolas. Creo que informa musicalmente sobre lo que pasó, del golpe parejo y simultáneo del bombo a la multiplicidad, al propio pulso en la cacerola". Liut compara la experiencia que podrá vivirse el sábado con una función en el cine, pero en lugar de mirar la pantalla, se estará dentro de la historia, rodeado por la historia. "Volver a escuchar esas voces ahí –remarca– tiene un peso dramático muy superior al de la imagen."

...bras del
...do a la tar-

...pasará la historia, desde el 17 de ...5 hasta el 20 de diciembre de 2001, ... imágenes auditivas en el mismo ... en que sucedieron los hechos.

... reales, emi-
...ica que re-

...unciones,
...e colum-
...cen al Ar-
...ves (Tior-
...l Labora-
...u proyec-
... Quilmes.
...elización
...ez.



...Z DE MAÑANA EN ...N. Teatro para jóve- ...ca del final de una ... De: Daniel Verone- ...ñez. Con: Celina ...n Raffa.

...AL PLAZA DEFENSA
...2-6610.
...s. LA TRUCHA. ...esca. De y por: Pa-

...AL JULIÁN CENTEYA
...5. 4931-9667.
... OÍD EL GRITO. Es- ... callejero y comuni- ...tiguo.

...EOS Y ...AS

...OSICIONES DE LA ...NOS AIRES

Av. Figueroa Alcorta y Av. Pueyrredón. 4878-3628.
Desde el miércoles, 9 a 20 hs. EXPOUNIVERSIDAD 2006. Muestra de la oferta en educación superior para quienes buscan alternativas de estudio de nivel terciario, de grado, de posgrado o de idiomas, en el país o en el extranjero. *$7.*

EX CASA DE LA MONEDA
Defensa 628. 4325-4020.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA. Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería, petit muebles en una feria del usado elegante, a beneficio de Confidentia. *$1.*

FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs. FERIA SOLIDARIA. Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos.

LA RURAL
Av. Sarmiento 2704. 4784-3205.
Jueves y viernes, 15 a 22 hs. FASHION BUENOS AIRES. Desfiles, diseños de autor y nuevas tendencias. Participan jóvenes diseñadores argentinos y extranjeros. *$10.*

EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836.
Ⓖ Domingo, 11 a 20 hs. FERIA DE MATADEROS. Coqui Sosa y Shalo Leguizamón presentan "Testimonios cantados". Además, festejos por el aniversario de la Independencia de Brasil, artesanías, talleres y comidas regionales. *Se suspende por lluvia.*

PARQUE CENTENARIO
Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Artesanías y libros usados.

PARQUE LEZAMA
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Artesanías.

PARQUE SAAVEDRA
Conde y Vilela.
Ⓖ Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs. PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA. Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados.

PASEO DE LOS ARTESANOS
Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650.
Ⓖ Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs. FERIA. Artesanías regionales y urbanas.

PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ Martes a viernes, 11 a 18 hs. FERIA. Artesanías.

PLAZA INTENDENTE ALVEAR
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Artesanías y espectáculos al aire libre.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Ⓖ Sábado y domingo, 11 a 19 hs. FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO. Pinturas, dibujos, grabados y collages.

PLAZA MANUEL BELGRANO
Av. Juramento y Vuelta de Obligado.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Artesanías.

PLAZOLETA SAN FRANCISCO
Alsina y Defensa.
Ⓖ Viernes, 12 a 17 hs. Domingo, 11 a 17 hs. FERIA DE LAS ARTES. Pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías.

PLAZOLETA SANTA FE
Av. Santa Fe y Uriarte.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Artesanías y libros usados.

VUELTA DE ROCHA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Arte, antigüedades y artesanías.

➤ Visitas Guiadas

BUENOS AIRES LAWN TENNIS
Olleros 1510. 4114-5791.
Ⓖ Viernes, 16 hs. BUENOS AIRES, VERDE Y DEPORTE. Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Domingo, 15 a 19 hs. VISITA HISTÓRICA, ARTÍSTICA Y CULTURAL. Para conocer el valioso patrimonio de Parque Avellaneda.

MONUMENTO A SARMIENTO
Av. Del Libertador y Av. Sarmiento. 4114-5791.
Ⓖ Domingo, 11 hs. PALERMO, PARQUES Y JARDINES. Visita en conmemoración del Día del Maestro, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

MUSEO DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. VISITAS AUTOGUIADAS. De la mano de un cuadernillo se pueden descubrir las curiosidades del Museo y la vida en la residencia que data de 1930. *$1.*

MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ Domingo, 16 hs. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA. Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*

CABALLITO
Av. Rivadavia y Del Barco Centenera. 4114-5791.
Ⓖ Sábado, 15 hs. MEMORIA DEL TRANVÍA. Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

BARRIOS

BIBLIOTECA JUANA AZURDUY
Chile 1432 (Montserrat).
Ⓖ Viernes, 17 hs. NUEVA BIBLIOTECA. El Programa Bibliotecas para Armar, de la Dirección General de Promoción Cultural, invita a la inauguración de la Biblioteca Juana Azurduy, espacio de lectura que cuenta con el aporte de libros y textos escolares que los vecinos de la Ciudad donaron en la campaña "Librada". Se proyecta la película *Peter Pan*.

CASA DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE
Cafayate 5230 (Villa Lugano). 4300-8675.
Ⓖ Jueves, 10 hs. PROGRAMA DE ACCIÓN COMUNITARIA. En el marco del Programa, se proyecta una película para toda la familia.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ Jueves, 20 hs. BANDERA A CUADROS PARA LOS SUEÑOS. Presentación del libro de Liliana Burton.

CENTRO CULTURAL ELÍAS CASTELNUOVO
Montiel 1041 (Liniers). 4641-3921.
Ⓖ Lunes a viernes, 18 a 21 hs. CURSOS. Abierta la inscripción para los cursos de fotografía, clown, teatro y plástica para niños y adultos; tejido, cine-video, guitarra, técnica vocal, repertorio, salsa, flamenco, tango, literatura, coro, ensamble, análisis de cine, elenco, artesanía y periodismo.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (Montserrat). 4342-6610.
Ⓖ Jueves, 19 hs. ANIVERSARIO DE MONTSERRAT. La celebración incluye la presentación de un video sobre el barrio, la exhibición de la muestra "Luces de Montserrat", la actuación de los grupos Lonjas de San Telmo y Bejuco y el espectáculo "Piel de Tango". Organizan: Centro Cultural Plaza Defensa, CGP Nº1, Instituto Histórico de Buenos Aires, Junta de Estudios Históricos de Montserrat, Cooperativa CEFOMAR y Asociación de Fomento de Montserrat.

UNIV. TECNOLÓGICA NACIONAL
Medrano 951 (Almagro). 4867-7550.
Ⓖ Jueves y lunes, 18.30 a 21 hs. NUEVOS PARADIGMAS EN LA EDUCACION SEXUAL. Curso. Participan: Dr. Claudio Bloch, Dr. Laurence Zessler, Dr.

...LETA — Junín 1930



guay), Antonio Frasconi (Uruguay), Sara Maneiro (Venezuela), Juan Manuel Echavarría (Perú), Cildo Meireles (Brasil) y Luis Gonzales Palma (Guatemala). Inauguración: mañana, a las 19 hs. Sala Cronopios. **Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 16/10.**

IV ENCUENTRO SOBRE DIVERSIDAD CULTURAL

Un espacio PARA TODOS

Desde el miércoles 13, se realizará en la Ciudad de Buenos Aires el IV Encuentro Internacional sobre Diversidad Cultural, organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad, este año bajo la temática "Integración Regional, Diversidad y Desarrollo Cultural". Destacadas personalidades de la cultura nacional, como así también de los vecinos países de Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Brasil, Colombia, Venezuela y España, se darán cita en la Sala C del Centro Cultural San Martín para discutir problemáticas y alternativas de la integración cultural regional e hispanoamericana. El encuentro contará, además, con un Taller de la prestigiosa Fundación española Interarts sobre "Ciudades Culturales y Creativas: estrategias para el desarrollo local y la integración global". Para informes e inscripción, los interesados pueden comunicarse con los teléfonos 4323-9407 y 4342-5046, o dirigirse por correo electrónico a sc_internacionales@buenosaires.gov.ar



Programación. Miércoles, 18 hs. CEREMONIA DE APERTURA. Con la presencia de Jorge Telerman, Silvia Fajre, Roberto Laperche Lidia Blanco y Darío Pulfer. **18.30 hs. INTEGRACIÓN REGIONAL, DIVERSIDAD Y DESARROLLO CULTURAL.** Participan: Juca Ferreira, Winston Licona, Alberto Quevedo y Luis Maira. Modera: Norma Morandini. **Jueves, 15.30 hs. TALLER INTERARTS.** Parte 1. Coordinan: Carlos Toro y Silvia Grau. **18 hs. INTEGRACIÓN CULTURAL Y DESARROLLO LOCAL.** Participan: Ricardo Macieira, Pablo Groux, Roberto Galbán, Mauricio Rosencoff. Modera: Silvia Fajre. **Viernes, 15.30 hs. TALLER INTERARTS.** Parte 2. Coordinan: Carlos Toro y Silvia Grau. **18 hs. COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO.** Participan: Gonzalo Carámbula, María Helena Cunha, Antonio Albino Canelas Rubim, Julio Fernando Samaniego. Modera: Daniel González. **Del 13 al 15 de septiembre, en la Sala C del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551).**

VALIOSA DONACIÓN AL MINISTERIO DE CULTURA DE LA CIUDAD



DIVINO TESORO

Gerardo Caruso donó a la Ciudad quince volúmenes impresos en Francia, con ilustraciones de estilos arquitectónicos que inspiraron el diseño de edificios emblemáticos de Buenos Aires, como el Palacio de la Legislatura.

Buenos Aires redescubre uno de sus tesoros gracias a la buena voluntad de un ciudadano porteño. Se trata de unos quince volúmenes con dibujos sobre los distintos estilos que inspiraron al arquitecto Héctor Ayerza para bocetar los planos del Palacio de la Legislatura porteña (1931), entre otras edificaciones. El valiosísimo material fue donado al Ministerio de Cultura de la Ciudad por Gerardo Caruso –actual presidente de la Junta de Estudios Históricos de San Telmo y miembro de la Junta Central de Estudios Históricos de la Ciudad–, que lo tenía en custodia desde 1965 por decisión de la familia Ayerza. "Son volúmenes impresos en Francia a principios del siglo XX. Reflejan distintos relieves, modelos, curvaturas, columnatas, grifos, relacionados con los diferentes motivos de las arquitecturas Luis XIV, XV y XVI, que inspiraron varias construcciones aquí", comentó Caruso a **Cultura BA**.

Los ejemplares, algunos de gran formato, contienen ilustraciones de J.F. Blondel. P. Planat, E. Rumler, E. Gillet, C. Daly, G. Gromort, entre otros autores. "Deben estar en un lugar donde comprendan su importancia, los protejan y, sobre todo, no los comercialicen. Conozco personalmente a la ministra Silvia Fajre y a su equipo desde hace años, y sé la seriedad con que trabajan", asegura Caruso. El destino de la invaluable donación será la futura Biblioteca Patrimonial del Ministerio de Cultura porteño, donde estará disponible como material de consulta. Entretanto, la Dirección General del Casco Histórico trabaja en el relevamiento y el resguardo de las piezas. "Es un material muy interesante sobre arquitectura de diferentes estilos. Allí podemos encontrar una parte de nuestra historia y mucha información sobre el Palacio de la Legislatura de la Ciudad", destacó la directora general de Casco Histórico, arq. María Rosa Martínez, quien subrayó "el gesto de confianza del señor Caruso".



Cine para pensar la historia. Continúa con gran convocatoria de público en el Salón San Martín de la Legislatura el ciclo "El Cine y la Política". Organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural, junto con la Dirección General de Cultura de la Legislatura de la Ciudad, el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken y la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, el programa brinda a los espectadores un recorrido por algunos de los principales títulos cinematográficos nacionales que incursionaron en el género histórico.
La cita es los viernes, a las 18.30 hs, en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Perú 160).
La programación de este mes: **Viernes 8.** LA PRÓDIGA. 1945. Dir.: Mario Soffici. **Viernes 15.** AY JUANCITO. 2004. Dir.: Héctor Olivera. **Viernes 22.** EVA PERÓN. 1996. Dir.: Juan Carlos Desanzo. **Viernes 29.** QUEBRACHO. 1974. Dir.: Ricardo Wullicher.



Un encuentro diferente. Desde su formación, la Comisión de Protección y Promoción de Cafés, Bares, Billares y Confiterías Notables de la Ciudad de Buenos Aires fomenta entre los porteños la recuperación de sus espacios más tradicionales, acompañando la visita con una variada programación musical de primer nivel. **La entrada es libre, y no se cobra derecho a show.**
ESTE MES. **Viernes 8, 21 hs.** JUAN PABLO FERREIRA. Tango y música latinoamericana. **Viernes 8, 0.30 hs.** MARCELA PAOLI. Tango. **Viernes 15 y 22, 21 hs.** MABEL MARCEL Y EDGARDO PARODI. La Embajada. Santiago del Estero 88. **Viernes 15 y 22, 21 hs.** GRACIELA YUSTE. Tangos y otros ritmos. Seddón. Defensa 695. 4343-3700. **Viernes 15 y 22, 0.30 hs.** MARCELO TOMMASI. Tango. Clásica y Moderna. Av. Callao 892. 4812-8707. **Sábado 9, 19 hs.** ORQUESTA FIVE FOR JAZZ. Jazz. **Sábado 16 y 23, 19 hs.** LO-PÉZ. Folclore. Richmond. Florida 468. 4322-1341. **Viernes, 20.30 hs.** ENCUENTROS NOTABLES: JUAN PABLO GRECO, PABLO MAINETTI. Tango y candombe. 36 Billares. Av. de Mayo 1265. 4381-5696.

Programación 2007. Ya se encuentra abierto el 3º Concurso de Intérpretes de Música. Su propósito es la promoción de artistas profesionales, con experiencia comprobable. Podrá participar cualquier persona mayor de edad, que no haya participado anteriormente en alguna presentación de la programación artística organizada por la Comisión de Bares Notables, en cualquier tipo de género musical, admitiéndose cuatro categorías: dúos, tríos, cuartetos y quintetos. La selección final será independiente de los géneros y categorías, hasta cubrir los cuarenta espectáculos previstos para la programación del año próximo. Integran el jurado dos representantes de la Comisión de Bares Notables, Guillermo Fuentes Rey y Patricia Corradini; un representante de la Dirección General de Música, José Ceña; un representante de la Legislatura, Diego Rivarola, y tres músicos de reconocida trayectoria, Bernardo Baraj, Juan Carlos Cuacci y Leo Sujatovich. **El retiro de bases, condiciones y formularios de inscripción se realizará todos los días hábiles, del 11 al 15 de septiembre inclusive, en el horario de 11 a 15, en la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575, 3º piso, oficina 309). Quienes no puedan retirar las bases en esos días, podrán bajarlas de la web hasta el 30 de septiembre, o solicitarlas por correo electrónico a programacionbaresnotables@buenosaires.gov.ar**

Alberto De Micheli, Arq. Luis De Marco, Lic. Silvia Kurlat, Dra. María José Lubertino, Dra. Ana María Suppa, Juan Manuel Tiribeli, Antonio Parissi. *Con inscripción previa. Se entregan certificados de asistencia.* Invitan: Asociación Argentina de Educadoras / es Sexuales y Universidad Tecnológica Nacional. Auspician: Consejo de Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, Federación Argentina en SIDA y Salud, Foro de Psicoanálisis y Género.

MÚSICA

➤ Música clásica

TEATRO COLÓN
Libertad 618. 4378-7100.
Ⓖ Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA DEL TEATRO COLÓN. Por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz, y por internet en www.radionacional.gov.ar Audición semanal del Teatro Colón con notas de actualidad y material de archivo. Conducción: Fabián Persic. Producción general de los Departamentos de Prensa y Comunicación y de Audio del Teatro Colón. *Contacto: radio@teatrocolon.org.ar*
VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS. Se encuentran a la venta las localidades de todas las funciones de Abono 2006, de la Temporada Lírica, de Ballet y de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. *Pueden adquirirse en la boletería del Teatro, Tucumán 1171, o por venta telefónica (sólo de lunes a viernes de 9 a 19 hs.) al 4378-7315.*

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES
Bolívar 263. 4331-1290.
Ⓖ Jueves, 18 hs. CONCIERTOS DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS. Dentro del Ciclo Setiembre Musical. Participarán Danielle Michel (contralto) y Adelma Gómez (órgano). Auspiciado por el GCBA.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Domingo, 19 hs. CANCIONES Y OBRAS CORALES ARGENTINAS. Ana Durañona (soprano) y Sebastián Napolitano (piano), Argentmúsica, y Coro Cantando en Sol, dirigido por Constanza Fautario, acompañado al piano por Diego Licciardi. Interpretarán obras de José André, Abraham Jurafsky, Luis Gianneo, Julián Aguirre, Athos Palma, Carlos López Buchardo, Ángel Lasala y Diego Licciardi. *$1.*

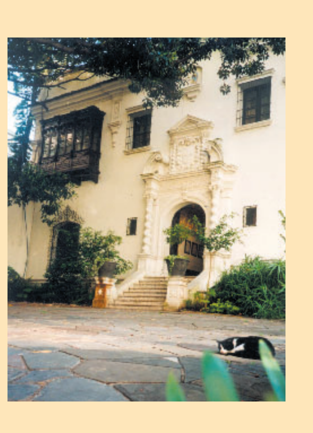
CLUB GUADALUPE
Paraguay 3925.
Ⓖ Miércoles, 17 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. Dirección: Lito Valle.

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL
Medrano 951. 4862-0258.
Ⓖ Viernes, 18.30 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. Dirección: Lito Valle. El programa incluye *Mañana, tarde y noche en Viena* (Von Suppe), *El baile de Luis Alonso* (Jiménez), *B.A.C.H. Ostinato* (Lito Valle), *Raphsody in Blue* (G. Gershwin), selección de temas de Iruwg Berwn (arr. M. Darré), *Strike up the Band* (G. Gershwin) y *Pasacalle de la Dolores* (Bretón).

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Martes, 21 hs. LOS MARTES MÚSICA. Trío integrado por Matías Tchicourel (cla-

DESTACADO MUSEOS — Av. del Libertador 2373

AMÉRICA EN MÁSCARAS. Máscaras etnográficas americanas del siglo XX pertenecientes a la colección de José Luis Díaz. Con el auspicio de la Secretaría de Cultura de la Nación y de las Embajadas de Colombia, México y Perú. Curador y coordinador: Juan Carlos Biglia. **La muestra podrá visitarse hasta el 24 de septiembre, de miércoles a viernes de 13 a 19 hs., y los sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. En el Museo de Arte Popular José Hernández. 4803-2384. $3. Residentes, $1. Domingos, gratis.**



DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES — Av. Corrientes 1530

ENCUENTRO CON EL CINE IRLANDÉS + BECKETT ON FILM. Comienza este ciclo organizado por el CTBA y la Fundación Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración de la Embajada de Irlanda. Integran la muestra tres de los más reconocidos y premiados largometrajes irlandeses recientes, como el ganador del Oso de Oro de la Berlinale 2002, *Domingo sangriento*, de Paul Greengrass, director de *Vuelo 93*. El ciclo se completa con nueve títulos de la serie Beckett on Film, una producción del Irish Film Board y Channel 4 International, dedicada a celebrar la obra del dramaturgo Samuel Beckett (1906-1989), de quien este año se cumple el centenario de su nacimiento. Mañana viernes se proyecta *Domingo sangriento* (2002); el sábado, *Adam y Paul*, de Leonard Abrahamson (2004), y el domingo, *Pavee Lackeen*, de Perry Ogden (2005). El ciclo retoma el martes 12 con Beckett on Film I: *Esperando a Godot*, de Michael Lindsay-Hogg (2001), y Beckett on film II (2000): *Krapp's Last Tape de Atom Egoyan, Play*, de Anthony Minghella, y *A Piece of Monologue*, de Robin Lefevre. El miércoles 13 finaliza con Beckett on Film III (2000): *Endgame*, de Conor McPherson; *Catastrophe*, de David Mamet; *Breath de Damien Hirst, Not I*, de Neil Jordan, y *Act Without Words I*, de Karel Reisz. **Funciones: a las 17, 19.30 y 22 hs. Sábado, a las 14.30 y 19 hs. Domingo, a las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Estudiantes y jubilados, $3 (trámites de credencial de descuento, 4º piso del Teatro, lunes a viernes, de 10 a 16 hs.).**





"Buenos Aires reconquistada" se expone en la Casa de Santiago Liniers, con material didáctico sobre los hechos y lugares históricos de estos sucesos. El libro *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). Aporte documental*, editado en el marco de la muestra, presenta un completo relevamiento de documentación de la época.

Memorias de la Ciudad

A 200 años de las Invasiones Inglesas y de la Reconquista de Buenos Aires, el Instituto Histórico de la Ciudad continúa con las actividades conmemorativas. Por un lado se presenta la muestra "Buenos Aires Reconquistada", que se expone en la Casa de Santiago de Liniers (Venezuela 469) y puede visitarse de lunes a viernes de 10 a 18 hs. hasta el 10 de septiembre. Y en el mismo marco, se editó el libro *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). Aporte documental*, con una serie de documentos descriptos y comentados sobre estos importantes acontecimientos históricos.

La muestra permite visualizar las Invasiones Inglesas al Río de la Plata y la Reconquista de Buenos Aires en el marco de la ciudad como protagonista de la gesta y a través de la lectura de la historia sintetizada –pero efectiva– en tres paneles ilustrados. La particularidad es que tiene una infografía volumétrica que marca el trazado de las manzanas donde sucedieron los hechos, los desplazamientos de tropas y los combates en el Casco Histórico de la Ciudad durante la Reconquista (1806) y la Defensa (1807). Además, hay una infografía plana que muestra dibujos de la Iglesia de Santo Domingo, la Recova Vieja, el Fuerte de Buenos Aires, la Plaza de Toros de Montserrat, el Teatro de la Ranchería y una pulpería, junto con imágenes de Santiago de Liniers, William Beresford, Sir Home Popham, John Whitelocke, Martín de Álzaga, y dibujos de combates frente a Santo Domingo y de lucha desde las azoteas.



Asimismo, el Instituto Histórico editó el libro *Invasiones Inglesas al Río de la Plata (1806-1807). Aporte documental.* Esta publicación –que puede adquirirse en la tienda del Ministerio de Cultura, Av. de Mayo 575 o en la sede del Instituto, Av. Córdoba 1556– contiene una serie de documentos descriptos y comentados. Los temas que abordan permiten una aproximación a los hechos y personajes que dieron marco a la Reconquista y Defensa de la ciudad, donde se destacan oficios y bandos, cartas manuscritas de Santiago de Liniers, notas referidas a la participación de esclavos y otros documentos. "La Reconquista de la ciudad de Buenos Aires a partir del Bicentenario se ha convertido en un hecho histórico incluido dentro de las fiestas porteñas", señala la directora Barela. "Esto implica –agrega la directora del Instituto Histórico– revivir desde ahora los años subsiguientes, puesta la mirada en el bicentenario de la Revolución de Mayo. En este contexto, para nosotros publicar un libro pensado para la divulgación y la docencia se completó con el que presentamos en la Casa de Liniers dedicado a reproducir parte del fondo documental que ingresó al patrimonio público. De esta manera, reunimos diferentes objetivos: señalar y otorgar sentido a ciertos lugares de la memoria histórica y revivirlo en la muestra, que es también un recorrido por la Ciudad."



La muestra incluye una infografía volumétrica que marca el trazado de las manzanas en las que sucedieron los hechos en 1806.

Ultimo fin de semana de Buenos Aires Percusión. La quinta edición del festival concluirá el próximo domingo 10, con un gran recital gratuito de La Chilinga en el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750, 19.30 hs.). Desde hoy, y hasta ese momento, éstas son las actividades y presentaciones previstas:

G Jueves, 18 hs. **CHARLA "APROXIMACIÓN A LOS INSTRUMENTOS DE PERCUSIÓN EN LA MÚSICA INDÍGENA Y FOLCLÓRICA DE LA ARGENTINA".** Auditorio de la Casa de Tucumán. Suipacha 140. **19 hs.** **RECITAL DE TR3N.** C.C. del Sur. Av. Caseros 1750. **QUESO MAGRO** (Uruguay). Presenta su nuevo disco. Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. **21 hs.** **BETO SATRAGNI Y MONTEVIDEO GROOVE.** C.C. del Sur. **JOTA MORELLI TRÍO.** E.C. Carlos Gardel.

G Viernes, 18.30 hs. **CLÍNICA "LA BATERÍA DE LA MURGA EN EL URUGUAY".** Por Luis Gutiérrez (Uruguay). C.C. del Sur, Auditorio. **18.30 hs.** **MESA REDONDA "PERCUSIÓN ELECTRÓNICA: ENTRE LA IMITACIÓN Y LA ESTÉTICA PROPIA".** C.C. del Sur, Fotogalería. **19 hs.** **RECITAL DE FACUNDO FERREIRA PROYECTO.** E.C. Carlos Gardel. **20 hs.** **MARCELO GARCÍA.** Presenta *Tambores cantando*. C.C. del Sur, Carpa. **21 hs.** **BA-YA-KAN.** E.C. Carlos Gardel.
21.30 hs. **LA BOMBA DE TIEMPO.** C.C. del Sur, Carpa.

G Sábado, 18.30 hs. **CHARLA - CLÍNICA "ACÚSTICA DE LOS INSTRUMENTOS DE PLACAS. CONSTRUCCIÓN DE MARIMBAS Y VIBRÁFONOS".** Por Juan Sabellini. C.C. del Sur, Auditorio. **18.30 hs.** **MESA REDONDA "LOS ENSAMBLES DE PERCUSIÓN COMO EXPERIENCIAS DE CREACIÓN Y GESTIÓN COLECTIVA".** C.C. del Sur, Fotogalería. **19 hs.** **RECITAL DE FABIÁN KEOROGLANIAN - NICOLÁS GUERSCHBERG DÚO.** E.C. Carlos Gardel. **20 hs.** **RECITAL DE SERGIO VERDINELLI TRÍO.** C.C. del Sur. **21 hs.** **PABLO LA PORTA (SOLO SET).** E.C. Carlos Gardel. **21.30 hs.** **RECITAL DE RATAPLÁN.** C.C. del Sur.

G Domingo, 17 hs. **TALLER PARA CHICOS "LA CHIRINGUITA".** C.C. del Sur, Auditorio. **17 hs.** **CLÍNICA DE MARIMBA MEXICANA.** Por Javier Nandayapa. E.C. Carlos Gardel. **19 hs.** **RECITAL DE JAVIER NANDAYAPA.** E.C. Carlos Gardel. **19.30 hs.** **RECITAL DE LA CHILINGA.** C.C. del Sur, Carpa. **21 hs.** **RECITAL DE FABIÁN PÉREZ LATIN JAZZ.** E.C. Carlos Gardel.

Para más información, se puede chequear la página web www.musicaba.buenosaires.gov.ar

rinete), María Eugenia Castro (violonchelo) y Agustina Herrera (piano). *$2.*

➤ Música popular

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
G MÚSICA EN EL HALL. Sábado, 18.45 hs. **MÓNICA ABRAHAM. Domingo, 18.45 hs.** **JULIO LACARRA.**
TEATRO ALVEAR
Av. Corrientes 1530.
G Jueves, 13 hs. **ORQUESTA DEL TANGO DE LA CIUDAD.** Dir.: Raúl Garello. Con Cecilia Aimé y José Ángel Trilles.
TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Martes, 21 hs. **LOS MARTES MÚSICA.** Trío Matías Tchicourel (clarinete), María Eugenia Castro (violonchelo), Agustina Herrera (piano). *$2.*
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251.
G JAZZOLOGÍA. Martes, 20.30 hs. **LOCO EL 22.** A 22 años del ciclo presentado por Carlos Inzillo. Sala Enrique Muiño. **G FOLCLORE '06. Miércoles, 20.30 hs.** **SANTAIRES - LOS TROVADORES.**
RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129.
G Viernes, 21.30 hs. **LILA & FRIENDS.** Jazz. Circuito Itinerante de Música Urbana.
36 BILLARES
Av. de Mayo 1265. 4381-5696
Sábado, 19 hs. **ALEJANDRA SCHIUMA Y ALEJANDRO MANZONI.** Tangos. *$10.*
CAFÉ HOMERO
Cabrera 4946. 4775-6763
Viernes, 21 hs. **PATRICIA ANDRADE.** Tango. *Desde $12.*
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G Viernes, 20 hs. **ALEJANDRO PRESTA Y EL BONDI.** Un recorrido por tangos de todas las épocas. Por: Alejandro Presta (voz), Julián Caeiro (piano), Marisol Andorra (flauta traversa), Gabino Arce (guitarra), Juan Manuel Bayón (contrabajo) y Ricardo Badaracco (bandoneón). Arreglos y dirección: Julián Caeiro. **21.30 hs.** **MILONGA.** Baile y clases.
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G Domingo, 17 a 21 hs. **TANGÓDROMO.** Milonga y clases abiertas de tango a cargo de Julio Galletti.
ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G Viernes, 19 hs. **MÚSICA EN VIVO EN PANTALLA GIGANTE.** Se proyecta *Carl Perkins and Friends*. Con: Ringo Starr, Eric Clapton, George Harrison y otros.
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
G Sábado y domingo, 14.30 hs. **V ENCUENTRO DE DANZAS CIRCULARES. Sábado, 14.30 hs.** **RONDAS PARA NIÑOS.** Bloque de Danzas Circulares del Mundo. **15 hs.** **MUESTRA COREOGRÁFICA.** El Taller de Danza Contemporánea para Niños presenta una creación coreográfica inspirada en rondas y danzas de pueblos originarios. **Sábado, 15.30 hs. Domingo, 14.30 hs.** **DANZAS CIRCULARES DEL MUNDO. Sábado, 17 hs.** **DANZA CON PERCUSIÓN EN VIVO.** Con: Ensamble de Percusión Cacatúa Chamcay. Profesor: Maxi Pintos. **Domingo, 15.30 hs.** **DANZAS.** Con Sapitos (grupo de niñas de danza escocesa), miembros de SAPA (Asociación Sudamericana de Gaiteros Escoceses), Ceilidh Dancing (danza tradicional escocesa), Eire (danza tradicional irlandesa), Grupo Basc Dancers (danza tradicional escocesa), Buenos Aires Scottish Country Dancers, Highland Dancing (danza tradicional escocesa).

el humor

de Santiago Varela

Sobre el esoterismo

Una verdad ha sido revelada; en las librerías hay un antes y un después del *Código Da Vinci*. En efecto, una vez publicado y publicitado el engendro pseudohistórico y científico de Dan Brown, las mesas de las librerías comenzaron a poblarse de títulos relacionados con la temática histórica, el esoterismo y la religiosidad en general. Ahora bien, en estos libros –al menos en sus títulos y en las solapas– todo es misterioso, enigmático y hermético. **"El Terrible Misterio de los Templarios", "El Espantoso Enigma del Santo Sudario", "El Deliberado Hermetismo del Evangelio Apócrifo de San Canuto"...**

Así se ha puesto de manifiesto un mundo oscuro, cifrado y clandestino en el cual se mezclan la Esfinge de Gizet, María Magdalena, el alfabeto maya, el arca de Noé y una docena de Papas seleccionados. Mundo que se comunica mediante textos encriptados, mensajes ocultos, simbolismos sinuosos e intenciones oblicuas. Nada es lo que es, ni mucho menos lo que aparenta ser. Para llegar a la verdad se deberá develar el código que permitirá a los iniciados el acceso a un nuevo nivel de la existencia cósmica.

Como esta tendencia se mantiene con paso firme, las editoriales están preparando nuevos títulos vinculados con esta moda esotérica. Veamos algunos de ellos:

El Código del Gato Dumas.

Parece ser que el gran Gato Dumas habría dejado mensajes ocultos en algunas de sus recetas. ¿Qué representa ***"una pizca de páprika"*** en el ***"pato a la húngara"***? Páprika se asocia con ***"Padre"*** ¿Traicionó el padre al pato que terminó en la cacerola? Trescientas páginas dedicadas a develar este misterio.

La Verdadera historia de Carlos Gardel. Este libro presenta la tesis de que Gardel no habría nacido ni en Francia ni en Tacuarembó, sino en Islamabad, Pakistán. Hijo ilegítimo de un domador de camellos y una odalisca sirio-libanesa, Carlitos habría llegado a la Argentina escondido en una caja de higos de Esmirna. Su forma de pronunciar la "r", ***"Qué icerdio"***, sería un resabio del urdú, la lengua pakistaní.

Los Enigmas de la Guía Telefónica. ¿Qué sentido tiene que uno de los libros de mayor circulación tenga tantos personajes y tan poco argumento? ¿Qué se esconde detrás de miles de González y de Pérez? ¿Es acaso casual que Gimpilewick y Gimpiliti estén en la misma página? ¿Por qué los números telefónicos de ambos terminan en siete? ¡Justamente en siete!

El Código Mafalda.
¿Qué sucedió entre Mafalda y Manolito? ¿Por qué siempre se pretendió ocultar la relación erótica entre ellos? ¿Algún incesto tal vez? Era evidente que Susanita estaba al tanto de la relación. ¿Quién se lo había contado? ¿Fue Guille el Judas de esa relación? Y Libertad, ¿por qué se llama Libertad?

Los libros de misterios nos rodean. Sin embargo, aún quedan misterios por resolver: esta avalancha de códigos secretos, de enigmas arteros que comenzaron con el *Código Da Vinci*, ¿es únicamente un negocio, una oportunidad comercial que hay que aprovechar mientras dure, o esconde otros designios, otras intenciones? ¿Usted piensa realmente que toda esta ingente movida de recursos humanos, financieros, creativos pueden justificarse por la mera ganancia?

Creo que estamos frente a un tema para meditar. No debemos ser ingenuos, detrás de todo esto seguramente se esconde una realidad impensable y sorprendente.

Estemos atentos.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES POR REP



¿Qué es la cultura?

Ana Alvarado*



Lo maravilloso de esa palabra es que para existir necesita por lo menos de dos que tengan algún tipo de acuerdo, de tarea en común, alguna horizontalidad niveladora. Y que esos dos tengan algo para cultivar y para construir de lo que puedan dar cuenta y denominar "nuestro". Cuando esa, "nuestra" cultura, se encuentra con la de "los otros", el intercambio puede ser armonioso o destructivo y, en este último caso, a veces, el horror no tiene límites.

** Directora teatral y titiritera.*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 67, 102, 105, 142, 146.
Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.
Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.
Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 110, 124, 130.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565. 4636-0904 / 0184. CGP: 7. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182.
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGP: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E.
Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 206. 4611-2650. CGP: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento.
Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. CGP: 1. Colectivos 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E.
Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGP: 3. Colectivos 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución.
Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGP: 4. Colectivos 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E.
Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. 4552-1228. CGP: 14 Oeste. Colectivos 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176, 184. Subte B.



Nueva Biblioteca. Este viernes a las 17 hs., el Programa Bibliotecas para Armar inaugura en el Barrio de Montserrat (Chile 1432) la Biblioteca Juana Azurduy. Este nuevo espacio de lectura contará con el aporte de libros y textos escolares que los vecinos de la Ciudad donaron en la campaña Librada. Juana Azurduy forma parte de CEFOMAR, una cooperativa creada en el año 2002 que trabaja desde 2003 en favor de la defensa de los puestos de trabajo y dedica sus recursos a la educación y capacitación de la comunidad en situación de riesgo. Esta nueva biblioteca comunitaria brindará a todos los vecinos del barrio sala de lectura, préstamo de libros a domicilio y actividades culturales. En la inauguración se proyectará la película *Peter Pan*, basada en la novela para niños de J. M. Barrie.

Bibliotecas Abiertas. El ciclo que desarrolla la Dirección General de Promoción Cultural a través de su programa Bibliotecas para Armar, invita a participar de la siguiente actividad gratuita: Sábado 9 de septiembre, de 14 a 16 hs. **Biblioteca a Cielo Abierto.** Una gran biblioteca donde se desarrollan talleres que conjugan la plástica, la escritura, la lectura y actividades expresivas vinculadas con temáticas y ritmos propios de distintos géneros literarios. En el transcurso de la mañana se desarrollarán las siguientes actividades: "Historias del derecho y del revés", con la coordinación de Esteban Bertola, y "Dibujos para contar", con la coordinación de Claudia Fernández. Biblioteca Ernesto Sábato. Av. Iriarte y Zavaleta, Parque Patricios.

Mediodías de tango. La Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires comienza este mediodía (13 hs.), su clásica temporada de recitales semanales y gratuitos en el Teatro Alvear (Av. Corrientes 1639). Dirige el maestro Raúl Garello, participa como director invitado Alberto García Villafañe, y como cantantes, Cecilia Aimé y José Ángel Trelles. Este ciclo gratuito cumple 24 años y acumula una rica historia en la que aparecen nombres tales como Horacio Salgán, Leopoldo Federico, Atilio Stampone, Julián Plaza, José Colángelo, Osvaldo Requena, Carlos García y Raúl Garello, entre otros. De los destacados cantantes que pusieron su voz en el repertorio de la orquesta resaltan Roberto Goyeneche, Roberto Rufino, Alberto Morán, Lolita Torres, Susana Rinaldi, Guillermo Fernández, Raúl Lavié y María Graña. Y entre los bailarines que actuaron puede mencionarse a Virulazo y Elvira, Juan Carlos Copes y María Nieves y Los Dinzel. **G La entrada es libre y gratuita, pero la capacidad de la sala es limitada, por lo que se recomienda llegar temprano…**

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs